

СВѢТЪ ХРІТОВЪ ПРОСВѢЩАЕТЪ ВСѢХЪ.



## Американскій Православный Вѣстникъ.

„Russian Orthodox American Messenger”

Подписная цѣна на годъ: Русское изданіе «Амер. Прав. Вѣстника» [24 выпуска] — 2 дол. [4 рубля]; Англійскія Приложенія [12 книжекъ] 1 дол. 50 цент. [3 рубля]; Русское Изданіе и Приложенія — 3 дол. [6 рублей].

*Terms of annual Subscription:* Russian Edition — [Issued semimonthly] \$2.00; English Supplements — [issued monthly] \$1.50; Russian Edition and Supplements — \$3.00. *Rev. A. Hotovitzky, Publisher, 15 E. 97th St. N. Y. City*

— Entered at the Post Office as Second Class Mail Matter. —

Vol. X. — No. 8. NEW YORK, 15 EAST 97TH STREET 15-28 Апрелья 1906 г.

### „ЗИМОВКА ВЪ УНАЛАШКѢ”

II.

Нѣчто «невъроятное».

Обычно почтовый пароходъ приходитъ въ Уналашку ежемѣсячно не позднѣе числа 23 по ст. стилю, а въ Октябромъ своемъ рейсѣ онъ запоздалъ дня на три-четыре, такъ что Уналашкинцы уже начали думать о какомъ либо несчастіи, случившемся съ нимъ, и перестали даже ждать его въ этотъ мѣсяць. Но вотъ 26 Октября въ 9 ч. вечера потрясень былъ

воздухъ неожиданнымъ дѣтскимъ крикомъ: „steamer“, „steamer“ („пароходъ“), такъ что вся Уналашка встрепенулась. Приходъ парохода вообще представляетъ для насъ грандіозное событіе, особенно, когда таковой ожидается долго. По свистку, данному пароходомъ, узнали, что это почтовый „Дора“. Я уже легъ въ постель и не хотѣлъ вставать, ибо завтра, 27 Октября, нужно было пробудиться въ 5 ч. утра

для совершенія Божественной литургіи — заупокойной о въ Бозѣ почившемъ Епископѣ Несторѣ, тѣло коего покоится подѣ нашимъ храмомъ; но чрезъ часъ извѣстили изъ Dutch Harbor, что пріѣхалъ Преосвященный. „Не можетъ быть“, сказалъ я, „или намѣренно обманываютъ, или произошла иллюзія“. Невозможно было предположить, чтобы пріѣхалъ Владыка на основаніи уже выше сказаннаго и сверхъ сего потому, что почтовый пароходъ долженъ здѣсь стоять только 24 часа —сутки, а онъ и это время не выдерживаетъ, уходя раньше отсюда. Что Архипастырѣ въ такое краткое время, пока стоитъ почтовый пароходъ, можетъ сдѣлать здѣсь?! Вѣдь, онъ пріѣзжаетъ не для того только, чтобы показаться и взглянуть на свою паству, а прежде всего — чтобы помолиться вмѣстѣ съ ними, объединиться въ молитвѣ ко Христу-Богу, детально ознакомиться съ жизнедѣятельностію извѣстной церковной общины и проч.

Подумать же, что Владыка останется у насъ на цѣлый мѣсяцъ, а быть можетъ и больше, ибо въ осенне-зимнее время почтовый пароходъ ежегодно пропускаетъ одинъ мѣсяцъ изъ-за бурной погоды въ Океанѣ, — и въ голову не приходило.

Такъ я и не всталъ съ постели, но новое настойчивое извѣстіе о пріѣздѣ Владыки побудило меня встать и отправиться на пристань, куда уже подходилъ изъ Dutch Harbor'a пароходъ. Пошелъ я на пристань ради того, чтобы принять благословеніе отъ Архипастыря и привѣтствовать его съ благополучнымъ, нечаяннымъ для насъ, прибытіемъ къ намъ, полагая, что Владыка въ виду поздняго времени останется ночевать на пароходѣ. Но едва пароходъ присталъ къ пристани, какъ Преосвященный поспѣшилъ сойти съ него, дабы не возвращаться на него даже на минутку, — такъ онъ былъ утомленъ пу-

тешествіемъ на немъ! И дѣйствительно, на всѣхъ, кажется, морскихъ пароходахъ есть какой то особенный — гадкій, острый, специфическій, противный — запахъ, вызывающій рвоту и безъ качки, а тутъ еще эта злосчастная морская болѣзнь, всѣ внутренности готовая вытянуть у человека, подверженнаго ей, что я по собственному опыту испыталъ въ теченіи одиннадцатилѣтняго плаванія по морямъ и океанамъ. Бывало по цѣлому мѣсяцу приходилось качаться на шкунѣ въ открытомъ морѣ, — и болѣлъ же я отъ качки! Въ желудкѣ пустота, одна желчь отрыгается, въ вискахъ стукъ, во лбу ломота, изъ глазъ пискры. Одно утѣшеніе: думаешь, что эта болѣзнь не къ смерти, а къ нѣкоторой даже пользѣ, якобы. Говорятъ, что американскіе милліардеры ежегодно предпринимаютъ путешествіе по океану для очистки засореннаго желудка. Ну, симъ-то, быть можетъ, и полезно это, если ужъ у нихъ засорены желудки, а у насъ то здѣсь нечѣмъ, до и неначто засоривать свои желудки, а посему и безъ чистки бы можно обойтись, но морская болѣзнь сего не разбираетъ...

Такъ какъ Владыка не хотѣлъ возвращаться на пароходъ, то я сказалъ ему, что „не знаю, гдѣ мы Васъ, Ваше Преосвященство, помѣстимъ на ночь, — время очень позднее теперь, а у насъ ничего для Васъ не приготовлено“. Владыка отвѣтилъ страдальчески: „гдѣнибудь, гдѣнибудь, хоть на полу у васъ въ залѣ, но только не на пароходѣ. Видно было по лицу Архипастыря, какъ онъ измучился и отъ морской болѣзни, и отъ бессонницы, и отъ голоду.

Прибытіе Владыки къ намъ въ такое осеннее позднее время и на такомъ суднѣ маленькомъ, и его измученность — побуждали меня спросить у него: „а Вы, Владыко, неужели только на одинъ день пріѣхали сюда?“ „Нѣтъ ужъ — буду цѣ-

мый мѣсяць здѣсь“ отвѣтилъ онъ; „присиль было капитана парохода дня два постоять въ Уналашкѣ, чтобы не оставаться на мѣсяць, — и онъ согласился, но вотъ предъ самой Уналашкой, чувствуя полное свое изнеможеніе, сказалъ капитану, чтобы онъ меня не ожидалъ, — я останусь здѣсь“. Облегченно и намъ вздохнулось!

Время позднее (12-й часъ ночи), день постный, а Владыка два послѣдніе дня ничего не кушалъ, — нашли кой-какой балыкъ, приготовили по стакану чая, чѣмъ Преосвященный со спутникомъ своимъ о. іерод. Антоніемъ и подкрѣпили себя.

Оказалось, что Владыка въ Августѣ мѣсяцѣ прибылъ изъ Михайловскаго Редута на пароходѣ „Victoria“ въ С. Nome, откуда хотѣлъ во что бы то ни стало понасть въ Уналашку, но ни одинъ изъ многихъ пароходовъ не согласился зайти сюда, хотя онъ предлагалъ почти тройную плату за себя со спутникомъ своимъ (320 долл. за обоихъ — вмѣсто 120 по таксѣ). Тогда ничего другаго не оставалось дѣлать, какъ на томъ же пароходѣ „Victoria“ ѣхать изъ С. Nome прямо въ Сеатли, дабы оттуда уже попытаться понасть въ Уналашку на почтовомъ пароходѣ, ходящемъ около береговъ Аляски, что ему и удалось. Значитъ, справедлива испанская пословица, что „для хотящаго все возможно“, — если Уналашка оказалась неприступною для Архипастыря съ сѣверной стороны, то онъ рѣшилъ, не взирая ни на какія препятствія и тягости, подойти къ ней съ юго-востока!

Этотъ подвигъ Архипастыря свидѣтельствуешь о твердости его характера, о непреклонности въ достиженіи разъ рѣшеннаго намѣренія, о вѣрности обѣщанія, а, главное, о ревности въ немъ апостольской къ дѣлу Божію, ради коего

онъ, очевидно, не щадить себя.

Такая самоотверженность его сильно поднимаетъ и возбуждаетъ бодрость духа въ пастыряхъ и пасомыхъ, вызывая таковыхъ на подражаніе своему Архипастырю, для коего „жить значитъ Богу служить и дѣла Божіи творить“!

Нужно полагать, что Владыка сильно скорбѣлъ, когда „Victoria“ шла изъ Cape Nome въ Seattle мимо Уналашки, на разстояніи 30–40 миль; ибо чѣмъ ближе къ ней находился, тѣмъ больше, конечно, желалъ быть въ ней, а между тѣмъ — пароходъ, приблизившись къ ней, уходилъ отъ нея. Вотъ тутъ ужъ именно: „видить око, а зубъ нейметъ“!

Горечь Архипастыря въ это время увеличивалась еще тѣмъ, что ему, ѣдущему съ Сѣвера, снова по пріѣздѣ въ Сеатли нужно было подниматься на Сѣверъ до Уналашки, которая такъ близка была теперь отъ него. Потому-то онъ и писалъ о семъ: „посмотрите на картѣ: какое это удовольствіе...“ (№ 18 „Амер. Прав. Вѣстн.“ 1905 г. стр. 354).

При взглядѣ же на карту — оказывается: отъ С. Nome до Уналашки 800 миль, отъ Уналашки до Сеатли прямымъ путемъ 2000 миль, обратно — изъ Сеатли чрезъ Джуно, Ситху, Кадьякъ, Афогнакъ, Унгу, Бѣльковскъ и множество еще другихъ мелкихъ станцій, куда заходитъ почтовый пароходъ, — до Уналашки 3250 миль, всего, такимъ образомъ, вмѣсто 30–40 миль — Владыкѣ нужно было сдѣлать болѣе 6000 миль (около десяти тысячъ верстѣ), чтобы понасть въ Уналашку съ юго-востока. За этотъ путь онъ перемѣнилъ шесть судовъ, именно — пароходы: Victoria, Humbolt, Georgia, Bertha, Dora и кромѣ того сдѣлалъ 30 миль на маленькой парусной шкункѣ „May Flower“ между Кадьякомъ и Афогнакомъ, которая была настолько плоха, что на ней Владыка отказался ѣхать обратно въ Кадьякъ,

— и которая потонула въ 12 миляхъ отъ Кадьяка (см. статью „May Flower“, стр. 126).

Да — это путешествіе Архипастыря есть, дѣйствительно, подвигъ и равноапостольный, особенно, въ связи съ толь-ко что совершеннымъ „Владычнымъ походомъ“ по тундрамъ и болотамъ Квихпаха и Кускоквима, о коемъ помѣщено уже подробное сообщеніе въ „Амер. Прав. Вѣстн.“ за 1905 годъ №№ 18—22. Зная по неоднократному опыту всѣ трудности пути въ Кускоквимъ, я съ удовольствіемъ прочелъ, не отрываясь, эту повѣсть, съ сознаниемъ радостнаго удовлетворенія, что Архипастырь раздѣляетъ участь и въ семъ отношеніи рядовыхъ миссіонеровъ-пастырей Аляскинскихъ, и что это онъ совершаетъ именно потому, что „любить свое дѣло“ — какъ Божіе. Если же описываются въ печати его путешествія эти, то безъ вѣдома и согласія его на это; а если и съ вѣдома и согласія, то не ради тщеславія или корысти какой либо земной, а для общаго назиданія, именно, во 1-хъ, съ тою цѣлю, чтобы „свѣтъ его — какъ Архіерея Божія — преемника Апостольскаго — просвѣтился предъ челоуѣки, дабы видѣли его добрыя дѣла (и живу ю вѣру во Христа-Бога) и прославили Отца нашего Небеснаго“ (Мѣ. V, 16), и чтобы во 2-хъ, всѣ видѣли и знали, что дѣло Православія въ Аляскѣ не разрушается, а возрастаетъ — развивается, не смотря на всевозможныя къ тому препятствія и затрудненія.

Душа Владыки такъ уязвлена любовью ко Христу-Богу, что онъ готовъ снова и въ скоромъ времени предпринять путешествіе въ Кускоквимъ ради именно „сѣдящихъ тамъ во тьмѣ“, горя желаніемъ оказать имъ помощь въ просвѣщеніи свѣтомъ Христовымъ.

## III.

## Н а ш и д ѣ л а.

27 Октября въ 5 час. утра Владыка былъ уже на ногахъ, не смотря на то, что ночью успѣлъ просмотрѣть всю корреспонденцію, коя съ Іюля мѣсяца приходила на его имя.

„Ваше Преосвященство, Вы уже встали? да и лежились ли? Отдохните же..“, сказалъ я.

„Нѣтъ — нужно идти въ церковь помолиться о Преосвященномъ Несторѣ, — самъ Господь видно, такъ устроилъ, что я прибылъ сюда въ то время, когда здѣсь совершается о немъ зауспокойная память. Пойдемъ!“

Часа въ 4 вечера 27 Октября для Преосвященнаго приготовлена была русская баня, весьма благодѣтельно подѣйствовавшая на его уставшее тѣло. Послѣ бани Владыка отправился въ домъ особый для него, со спутникомъ его, приготовленный.

Этотъ домъ, стоящій на церковной нашей землѣ, принадлежитъ Правительству, кое построило таковой для таможеннаго чиновника. Нынѣ же чиновникъ этотъ живетъ въ Dutch Harbor'ѣ, а посему сей домъ пустуетъ. Еще въ Іюль мѣсяцѣ нами было испрошено позволеніе у таможеннаго чиновника попользоваться симъ домомъ для помѣщенія въ немъ Владыки. Послѣ прихода парсхода „Ohio“ этотъ домъ, меблированный и приготовленный для приличнаго лѣтняго обитанія, мы опустошили (мебель и все прочее взяли тѣ, кому таковое принадлежало), ибо думали, что Владыка уже не прійдетъ, такъ что теперь снова пришлось меблировать и прочее устраивать въ немъ уже при Владыкѣ и съ дѣятельною помощью его самого. И отъ „сего дне“ началась его трудовая жизнь среди насъ.

Прежде всего — Владыка, конечно, осмотрѣлъ церковь, затѣмъ — провѣрилъ

складъ матеріаловъ и вещей церковныхъ, осмотрѣлъ зданія школьно-пріютско-церковныя, потомъ — началъ почти ежедневно посѣщать школу во время уроковъ, во время вечернихъ занятій, во время обѣдовъ и ужиновъ; бывалъ онъ и на общей вечерней и утренней предъ уроками молитвѣ, совершаемой съ чтеніемъ и объясненіемъ св. Евангелія и рассказомъ житія дневнаго святого. посѣщаль прихожанъ, литургисалъ, въ воскресные дни вечеромъ участвовалъ въ торжественно-соборномъ чтеніи акаѳистовъ, детально

коей Архипастырѣ судить и вообще — объ усердіи и доброй упорядоченности причтовъ. И, дѣйствительно, не можетъ быть, чтобы былъ внутренне упорядоченный тотъ, который внѣшне безпорядочный, неряшливый, неделикатный и проч.

Владыка, имѣющій, несомнѣнно, сострадательное, мягкое, доброе — въ христіанскомъ смыслѣ — сердце, отечески строго, что и необходимо, дабы избѣжать распущенности, попустительства и потворства злу, коему онъ уступокъ не намѣренъ никакихъ давать и о борьбѣ съ



„Архіерейскій Домъ“ въ Уналашкѣ.

знакомился съ мѣстной церковной жизнью дѣятельностью, весьма внимательно разсматрѣлъ книги по церковному писмоводству церковей Аляскинскаго благочинія, въ коихъ отъ его зоркаго взгляда никакія ошибки не ускользали, не говоря уже о крупныхъ, и проч.

Цѣль кропотливой и довольно надежной провѣрки книгъ по церковному писмоводству была у Владыки та, чтобы причты не относились, какъ говорится, халатно къ этому дѣлу, разъ это ихъ обязанность, по рачительному исполненію

коимъ онъ заявилъ въ Ситхинскомъ Соборѣ при первомъ вступленіи своемъ въ оный („Амер. Пр. Вѣстн.“ 1904 г. № 17). Конечно, „сыны вѣка сего“ за это не могутъ назвать его „добрымъ“, но и нѣтъ ничего лестнаго и тѣмъ болѣе — Богу угоднаго — слыть за „добраго“ въ пресловутомъ — нехристіанскомъ смыслѣ сего слова. Всякое организованное общество имѣетъ свои правила, постановленія, обязанности, исполнять кои долженъ каждый членъ такового. Кто не желаетъ исполнять, тотъ исключается, — и въ этомъ

нѣтъ никакого насилія. Разумѣется, опущенія, ошибки — невольныя, несознательныя — не такъ строго судятся; но если таковыя допускаются н о н е р а д ѣ н і ю, въ расчетѣ на „милости“, то это уже вопіющее преступленіе, пресѣчь кое необходимо бываетъ немедленно, иначе зло разѣветъ самую сердцевину извѣстнаго общества, такъ что и творящій злое, и попускающій или прикрывающій таковое будутъ ничѣмъ не лучше одинъ другаго.

28 Октября въ домѣ о. настоятеля, гдѣ Владыка, со степеннымъ и добрымъ о. іеродіакономъ Антоніемъ, столовался, едва не случился пожаръ, могшій все уничтожить: во время ужина упала на полъ со столика лампа горящая, — къ счастью, таковая была не стеклянная, а металлическая, посему не разбилась и только часть керосина изъ нея вылилась. Керосинъ вспыхнулъ, начали тушить, — при тушеніи мой подрясникъ неоднократно загорался и только добрѣйшій, сохранившій присутствіе и твердость духа, о. іеродіаконъ спасъ меня отъ „напрасной смерти“. Владыка же поспѣшилъ схватить пылающую лампу и вынесъ ее на улицу, опаливъ себѣ бороду и волосы и обжегши пальцы на рукахъ.

30 Октября (воскресеніе) во время часовъ совершенно Архипастыремъ посвященіе въ стихарь псаломщика Аполлинарія Кедровскаго, который за Божественной литургіей предъ „Отче нашъ“ рукоположенъ въ санъ діакона; на маломъ же входѣ возложенъ былъ Владыкой на священника о. Василя Кашеварова набедренникъ.

31 Октября — въ пріютѣ при нашей школѣ скончался, послѣ недѣльной болѣзни, воспитанникъ, отпѣваніе коего совершено было въ присутствіи Его Преосвященства 2 Ноября. Послѣ отпѣванія, не смотря на снѣжную мятель, Владыка провожалъ покойнаго на кладбище (за 1½

мили отстоящее отъ церкви), гдѣ самъ лично положилъ по чину землю во гробъ.

6 Ноября — присутствовалъ Владыка въ засѣданіи LXI-го Собранія мѣстнаго св. Пантелеимоновскаго церковнаго братства.

Его Преосвященство пожертвовалъ въ братскую кассу 25 долларовъ и поручилъ пріобрѣсти на счетъ его всеѣмъ бѣднымъ мѣстнаго селенія муки, чаю и сахару, каковыхъ куплено и раздано на \$18.60. Архипастыремъ положена такая резолюція о братствѣ: „по ознакомленіи съ развивающеюся жизнью братства, молитвенно призываю Божіе благословеніе на руководителей и всеѣхъ членовъ его“.

При церкви кромѣ братства есть еще „общество трезвости“, въ коемъ теперь 249 членовъ. Ознакомившись съ дѣятельностью сего „общества“, Владыка положилъ такую резолюцію: „молитвенно призываю всемогущую благодать Господню на развитіе и укрѣпленіе общества трезвости. На руководителей и членахъ общества да почіетъ благословеніе Божіе и молитвенный покровъ его небесныхъ вождей — свят. Иннокентія и муч. Вонифатія; на устройство братской вечери, или на другое доброе дѣло по усмотрѣнію общества, препровождаю при семь 25 дол.“

8 Ноября — день Архистратига Божія Михаила, въ честь коего освященъ Каѳедральный Ситхинскій Соборъ. Архипастырь служилъ Божественную Литургію и говорилъ поученіе, послѣ коего слѣдовалъ молебенъ. Для служащихъ при церкви и школѣ съ пріютомъ Владыкой предложена была праздничная трапеза, предъ коей Архипастырь о. настоятелемъ отъ лица сослуживцевъ былъ привѣтствованъ такими словами: „поздравляемъ Васъ, Ваше Преосвященство — Архипастырь нашъ, съ храмовымъ днемъ Вашего Каѳедральнаго Ситхинскаго Собора, искренно жела-

емъ и усердно молимъ Архистратига Божія Михаила, чтобы его предстательствомъ Господь-Богъ дароваль Вамъ много лѣтъ здравствовать и быть среди насъ“. За симъ — возглаголено о. іеродіакономъ Владыкѣ многолѣтіе.

Во время обѣда въ столовую неожиданно явился человекъ съ громадной рыбой за спиной и, обратившись къ Преосвященному, сказалъ: „Ваше Преосвященство, Вамъ Петръ Крюковъ послалъ въ подарокъ эту рыбу“. Рыба была чавица, вѣсомъ въ 30 слишкомъ фунтовъ, размѣръ  $3\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{2}$  фута, такъ что Владыка цѣлую недѣлю кушалъ ее, а Крюкову велѣлъ передать его благодарность и послалъ нѣсколько свѣжихъ фруктовъ.

Рыба эта весьма жирная, рѣдко здѣсь ловится, только въ осеннее время, — и то случайно, когда она, вмѣсто котика, попадетъ въ сѣтку.

Пріютскимъ дѣтямъ (25 мальчиковъ) на улучшение обѣденнаго стола и всѣмъ школьникамъ, коихъ нынѣ у насъ 65, на фрукты и гостинцы въ сей день Его Преосвященство далъ \$10.00

13 Ноября — діаконъ Апол. Кедровскій хиротонисанъ во іерея къ Бѣльковской Воскресенской церкви — ча мѣсто о. Е. Алексина, который переходитъ въ Джуно.

Съ 15 Ноября начался Рождественскій постъ. Владыка строго соблюдаетъ таковой, принимая пищу только однажды въ день, изъ чего видно, что онъ истинный и искренній сынъ св. православной церкви, постановленія которой онъ исполняетъ.

Любовь Архимандрита къ православной нашей св. Церкви и искренняя преданность ей нужны и важны, особенно, нынѣ, когда всюду распространяются безразличіе, равнодушіе и холодность, такъ что трудно распознать: какой извѣстный человекъ вѣры, да и имѣетъ ли вѣру то?!

Разумѣется, у Владыка нашего усердіе и ревность къ православной церкви — по разуму, безъ фанатизма и нетерпимости другихъ исповѣданій, но и безъ уступокъ, существа вѣры православной касающихся. Онъ искренно радуется, слыша и видя увеличеніе числа членовъ нашей церкви, но такъ же искренно и сокрушается, слыша и видя отпавшихъ отъ нея.

17<sup>го</sup> Ноября — національный праздникъ въ С. А. С. Штатахъ — „день благодаренія“. Въ 10 $\frac{1}{2}$  ч. утра Его Преосвященство, съ о.о. А. Кедровскимъ, Рысевымъ, Капешеваровымъ и Апол. Кедровскимъ, отслужилъ благодарственное Господу-Богу молебствіе, предъ коимъ передалъ предстоящимъ сущность прокламаціи Президента къ народу въ сей день и призывалъ всѣхъ воздать благодареніе Богу за всѣ Его милости и щедроты, дарованныя намъ въ минувшемъ году. Возглаголено было многолѣтіе Президенту Соединенныхъ Штатовъ.

19. Ноября — мѣстный праздничный день въ честь иконы Божіей матери „въ скорбяхъ и печаляхъ утѣшеніе“, присланной съ Аэона въ Уналашкинскую Вознесенскую Церковь, въ даръ отъ русскихъ и другихъ тамъ пустынножителей „въ благословеніе отъ святыя Горы Аэонскія Земнаго Удѣла Царицы Небесныя“ и благодатную помощь всѣмъ православнымъ на Уналашкѣ\*).

\*) Въ сребропозлощенномъ крестикѣ при св. иконѣ сей вложены свв. мощей угодниковъ Божіихъ: священномуч. Харлампія, великомуч. и цѣл. Пантелеимона, святаго Феодота, преп. Нила муроточиваго, преп. муч. Евѣмпія, Игнатія и Акакія. На оборотной сторонѣ святой иконы написано: «сія святая икона Пресвятыя Богородицы именуемая «въ скорбехъ и печалехъ утѣшеніе» писана и освящена на святой горѣ Аэонской и посылается въ даръ и благословеніе отъ святыя горы Аэонскія — Земнаго Удѣла Царицы Небесныя — для Русскаго Православнаго храма въ Сѣверной Америкѣ, по благоумеренію Преосвященнѣйшаго Епископа Николая. Святаго Аэонскія гора 1898 г. Юля 28» — На эту икону и

Посему наканунѣ съ 5½ ч. вечера совершено было всенощное бдѣніе съ литіей, освященіемъ хлѣбовъ и величаніемъ. Служилъ самъ Владыка съ четырьмя іереями и іеродіакономъ.

Въ самый день праздника — съ 8½ ч. утра началась Вожественная литургія, послѣ коей молебенъ Пресв. Богородицѣ съ многолѣтіемъ „священноинскамъ святыхъ горы Аѳонскія“. Служилъ также Архипастыръ и съ тѣми же, что и наканунѣ.

*(Продолженіе слѣдуетъ).*

Священникъ Увалашкинской церкви,  
Александръ Кедровскій.

## БОЖЬЯ ГРОЗА.

Весь міръ уже успѣла облетѣть ужаснѣйшая вѣсть о стихійномъ несчастіи, постигшемъ городъ Санъ Франциско, шт. Калифорніи. Цвѣтуцій городъ, краса Пасифика, обратился въ нѣсколько часовъ въ груды развалинъ. Землетрясеніе начало эту разрушительную работу, а огненная стихія докончила ее, выгнавъ на улицу сотни тысячъ — неодѣтыхъ, голодныхъ, испуганныхъ, раззоренныхъ жителей.

Теперь понемногу выясняются подробности и размѣры несчастія. Страницы газетъ нестрять уже снимками фотографовъ не забывшихъ своей профессіи даже въ ужасныя минуты катастрофы... Возстановлено телеграфное сообщеніе.

Но въ первыя минуты, въ самое утро катастрофы, донеслись сюда, на восточное

святую имѣется законное свидѣтельство за подписями на разныхъ языкахъ многихъ именитыхъ и почтенныхъ святогорскихъ старцевъ пустынножителей разныхъ націй. Сія икона главнымъ руководителемъ (о. Д. . . .) дарованія получена въ даръ и благословеніе отъ Настоятеля Андреевскаго скита на Аѳонѣ — Архимандрита Іосифа за нѣкія важныя услуги Скиту. На иконѣ есть и печать скитская.

побережье хотя страшныя, но еще не вполне опредѣленныя вѣсти. Ближайшія къ уничтоженному городу телеграф. станціи завалены были сообщеніями и, за массой официальной работы, не успѣвали оперировать... Въ Нью-Йоркѣ на второй день катастрофы находились лица предлагавшія тысячи долларовъ за передачу телеграммы въ С. Франциско, дабы узнать судьбу своихъ близкихъ, — и напрасно...

Насъ сильно безпокоила участь нашихъ единовѣрцевъ въ разрушенномъ городѣ, членовъ мѣстнаго причта и прихода, а также судьба строеній принадлежавшихъ нашей миссіи. Увы, — въ теченіи нѣсколькихъ дней никакихъ извѣстій не получалось. И только 11¼ апр. доставлена была на имя Высокопреосвященнѣйшаго Владыки Тихона слѣдующая телеграмма отъ благочиннаго Ѳ. Пашковскаго, настоятеля С. Францисковскаго прихода, отправленная еще 7/20 апрѣля, и еле на пятый день дождавшаяся своей очереди!

„Санъ-Франциско совершенно разрушенъ. Погибло много людей. Церковь и домъ совершенно уничтожены. Нахожусь въ Окландѣ. Нуждаюсь въ помощи. Рапортъ высылается.

Священникъ Ѳ. Пашковскій.“

А еще позже получилось письмо отъ о. Ѳ. Пашковскаго, которое и приводимъ здѣсь цѣликомъ.

Ваше Высокопреосвященство,  
Милостивѣйшій Архипастыръ и Отецъ!  
Судьбы Божіи неисповѣдимы!

Со скорбію почтительнѣйше доношу, что С. Франциско, вчера краса и центръ жизни западнаго побережья, нынѣ представляетъ груды развалинъ. Случившееся утромъ 5/18 Апрѣля землетрясеніе разрушило во многихъ частяхъ городъ и было причиною пожара, истребившаго почти весь городъ.



Движимое церковное имущество истреблено пожаромъ, ровно какъ и зданіе бывшей церкви. Прежде чѣмъ подробно писать о семъ позволяю остановиться на общей картинѣ уничтоженія города Санъ Франциско.

Въ 5 ч. 20 м. утра 5 Апрѣля сразу сильный толчекъ повергъ всѣхъ въ ужасъ, послѣ сего слѣдовало три толчка въ теченіе 5—6 м. Улицы оказались полны испуганныхъ людей, женщины и дѣти плакали, вокругъ картина разрушенія — части домовъ оказались на улицѣ, кирпичи дымовыхъ трубъ убили прохожахъ; трупы людей и лошадей не позволяли забыться на долгое время. Народъ наполнялъ улицы — дома пустовали, ибо толчки въ меньшемъ размѣрѣ портюались время отъ времени. Одновременно пожары возникли въ разныхъ частяхъ города, особенно возлѣ Ferry и за Market'омъ. Сначала огню не придавался особаго значенія, но, о ужасъ! не оказалось воды, чтобы тушить пожары, трубы были повреждены. Пожаръ быстро распространялся. Къ 10 ч. у. огонь подбирался уже къ Safe Deposit'у. Я съ помощью г. Понова и Дорожки добрался къ Deposit'у и взяли что тамъ было — банковыя книжки, чеки, страховые полисы, погашеніе мортгига и т. п. Въ банкѣ меня разубѣждали, но я забралъ все, и хорошо, потому что зданіе Deposit'a оказалось въ огнѣ вскорѣ. Зрѣлище печальное — вездѣ разрушеніе, патрули, трупы людей и лошадей, толпа испуганныхъ людей.

Возвратившись домой, мы немного стали успокоиваться, огонь повидимому повернулъ отъ насъ. Съ такими надеждами и ночь пришла, но къ утру (спали на улицѣ, кто не могъ держаться) теченіе огня измѣнилось, Уже снизу Kearny str. пылалъ, а отъ Маркета огонь ползъ къ намъ по Powell, Jones и Leavenworth str. Надо было оставлять свое жилище. Въ 1 ч. 30 м. ночи мы потянулись къ нашему

участку; но остановиться на немъ не могли, ибо тамъ было уже полно людей. Van Ness ave. противъ нашего участка исковеркана. Остановились мы двумя блоками ниже. Здѣсь провели ночь на сырой землѣ. Къ утру должны были двигаться дальше, ибо огонь уже показался на Sacramento str. Перекочевали мы на пески къ берегу. Здѣсь оставались до 2 ч. дня. Однако огонь приближался. Надо было рѣшиться куда скрываться — одни шли въ Presidio, другіе черезъ заливъ. Presidio былъ переполненъ — за заливъ ѣхать, надо было пробираться по обуглившимся улицамъ; выбрали послѣднее. Много хлопотъ и трудовъ стоилъ намъ переѣздъ, но описывать сіе трудно. Добрались еле живы. Успѣлъ я взять съ собою: Св. Антиминсъ, Запасные Дары, Дарохранительницу, Крестильный ящикъ, св. мощи, св. миро, дароносицу, хлѣбоносицу, всѣ три евангелія, всѣ 5 крестовъ, св. сосуды, воздушки, двѣ плащаницы, семь свящ. облачений, нѣсколько стихарей, 1 облаченіе на престолъ, ковшики, тарелочки, св. мощи съ престола и др. мелкіе предметы нѣсколько служебниковъ и требниковъ. Все это было надо переносить съ мѣста на мѣсто и къ тому огонь такъ скоро приблизился, что трудно собрать болѣе что. Всѣ церковныя вещи и иконы были въ ящикахъ и сложены во дворѣ въ особой пристройкѣ, такъ что не было возможности все раскрыть и пересмотрѣть.

Изъ домашнихъ вещей спасъ только рясы да одѣяла.

Послѣ страховъ и тревогъ я всетаки могу сказать, что Богъ милостивъ къ намъ: продали домъ во время, деньги получили, исключая 2 т., ибо declaration назадъ послали въ Американское Посольство, не было засвидѣтельствовано по правиламъ, медлили съ пристройкой и сохранили деньги, иначе все пропало бы.

Трудно пока теперь. Кваѣ тиры въ го-

родѣ не найти (жаль, что заплатилъ 60 долл. наканунѣ 5 апр. за квартиру) дороговизна немѣрная. Нашли старенькій домикъ въ Окландѣ, который переполненъ бѣглецами, спать приходится на полу; мебели никакой. На слѣд. недѣлѣ буду искать попечителей и что нибудь предпринимать, т. е. найти комнату, гдѣ бы можно было служить. Благоволите, Владыко, сообщить можно ли литургію служить въ гостинной дома.

Колокола были сданы на сохраненіе и застрахованы, но бумагъ я не успѣлъ получить и теперь не знаю, если они сгорѣли (14 ул. и Mission), получимъ ли что.

Вообще все такъ внезапно и неожиданно, что трудно было предвидѣть и сдѣлать лучше.

На слѣд. недѣлѣ узнаю гдѣ Mr. Platt, Архитекторъ и вообще, что можно будетъ предпринять. Городъ начнутъ очищать отъ развалинъ черезъ 30 дней. Строить собираются сразу послѣ очистки; все будетъ дорого; вѣрно домъ собирать начнемъ скоро, если цѣны позволятъ.

Когда буду имѣть возможность быть въ С. Франциско, узнаю больше и напишу, пока же не могу, ибо тамъ развиваются болѣзни и никого не пускаютъ. Можетъ быть въ обломкахъ что изъ имущества сохранилось.

Выгорѣлъ городъ отъ берега до Van Ness ave. отъ Van Ness до Filmore str. и за Маркетъ ул. вся сторона до 22 ул.; осталось возлѣ Presidio начиная отъ нашего участка и Richmond. Это такъ говорятъ, но говорятъ различно. Когда я оставилъ городъ, то огонь былъ на Green & Stacton Sacramento & Van Ness и 14th & Mission.

Вашего Высокопреосвященства  
нижайшій послушникъ

Священникъ Θεодоръ Пашковскій.

Со всѣхъ концовъ поднялась къ по-

страдавшимъ С. Францисковцамъ посильная рука помощи. Къ чести Американцевъ надо сказать, откликнулись они такъ щедро, организовали помощь такъ образцово, что диву дашься...

Въ первое же воскресенье (Ап. Θомы) и въ нашей соборной Нью-Йоркской церкви былъ сдѣланъ посильный сборъ между прихожанами, на помощь пострадавшимъ нашимъ единовѣрцамъ. Небогатый приходъ нашъ откликнулся сердечно и искренно. Жертва пересылается въ распоряженіе о. Пашковскаго.

Вѣдь С. Франциско — это городъ, съ которымъ связаны у насъ воспоминанія о первомъ православномъ храмѣ на континентѣ Америки, о кафедрѣ святительской; оттуда пронесено было благовѣстіе православія по другимъ градамъ и весямъ Америки! Будемъ вѣрить, что и въ другихъ церквахъ, несмотря на трудную для большинства нашей паствы (по причинѣ страйка угольнаго) пору, найдутся добрые люди, которые удѣлятъ пострадавшимъ С. Францисковцамъ отъ своихъ щедротъ!

Адресъ для пожертвованія:

*Rev. Theodor N. Pashkovsky*

1778 10th Ave.

East Oakland, Cal.

X.

## О реформахъ въ нашемъ богослуженіи,

Благочестивый старецъ, извѣстный нашей миссіи своею ревностью по Божѣ и о спасеніи ближнихъ, смутился, между прочимъ, нѣкоторыми сужденіями нашего Епархіальнаго Начальства по вопросамъ, предложеннымъ къ разсмотрѣнію на Помѣстномъ Соборѣ Всероссійской Церкви, направленными къ усовершенію въ области жизне-дѣятельности Русской Церкви.

„Вы предлагаете сократить службы церковныя и исключить повтореніе. Ужъ не знаю, что такое заставило и руководить Васъ въ этомъ предложеніи для цѣлой Русской Православной Церкви? А потому

пожалуй органы?! Надобно же какъ нибудь заманивать народъ въ церкви. Но народъ то по большей части ходитъ въ церковь, да еще иногда предпочитая туда, гдѣ лучше служить, т. е. побольше, да поютъ по церковному. Интеллигенціи только скучно въ церкви. Такъ не лучше ли поэтому придумать другія церкви для господъ, для баръ, для купцовъ, для мужичковъ?!"

Въ проэктѣ Высокопреосвященнаго Тихона дѣйствительно приведено такое мнѣніе: „нелишне, кажется, ввести нѣкоторыя измѣненія и въ самые богослужбные чины, напр., сократить часто повторяемыя ектеніи, читать гласно иныя тайныя молитвы“...

Но можно ли отсюда сдѣлать выводъ о намѣреніи сократить службы церковныя вообще? Не выйдетъ ли на повѣрку удлинненіе службы, а не сокращеніе...

При внесеніи такого предположенія въ „Сужденія“ авторомъ руководило желаніе разъ на всегда регламентировать норму богослуженія, какъ оно доступно къ осуществленію на практикѣ, и насколько возможно, устранить тотъ произволь и ту безцеремонность въ передѣлкахъ устава, какіе теперь царятъ въ практикѣ нашего русскаго богослуженія, и какіе привели составъ его къ полному хаосу, о чемъ сокрушается далѣе и самъ ревнитель.

Именно, онъ пишетъ далѣе: „Неужели не слѣдуетъ что нибудь лучшее сдѣлать изъ этихъ всеобщихъ, совершаемыхъ съ часъ времени и много если 1½, наконецъ 2 часа, и въ лѣтнее время оканчивающихся далеко до захода солнца? Съ чѣмъ сообразенъ возгласъ: „Слава Тебѣ показавшему намъ свѣтъ“, а въ особенности прошеніе потомъ, „дне сего...“, котораго еще далеко и долго ждать, такъ какъ только лишь вечеръ хочетъ приближаться... А потомъ ѣсть и пить и иногда

очень досыта, чтобы потомъ спать цѣлую ночь и даже, когда солнце уже высоко поднимется надъ землею.“

Заявленіе „сужденій“ отсюда и исходитъ: въ самомъ дѣлѣ, на протяженіи одного часа слышишь совершенно одинаковыя ектеніи, но съ просьбою въ одной — дне совершенна, а въ другой — вечера совершенна, молитвы утреннія и вечернія, а затѣмъ вызванныя такимъ произвольнымъ втискиваніемъ въ рамки одной службы „всеобщаго бдѣнія“ двухъ различныхъ службъ — вечерни и утрени — совершенно одинаковыя части: двѣ сугубыя, двѣ великія ектеніи и т. д.

Что же дѣлать?

Нормальнѣе всего было бы, конечно, совершенно раздѣлить двѣ разно-сезонныя службы. Но вѣдь и соединеніе ихъ родилось не вдругъ, не по капризу, а по замѣченной невозможности для прихожанъ посѣщать в сѣ службы воскреснаго круга.

Съ другой стороны, отстаивать исполненіе монастырскаго устава въ церквахъ, гдѣ паства — люди рабочіе, связанные всевозможными дневными заботами, значить закрывать глаза на очевидное. Объ этомъ и говорить не будемъ, больно..

Значить, надо разумно и какъ можно содержательнѣе использовать хотя то небольшое количество времени, какое паства даетъ намъ изъ своего дня. Т. е. надо выпустить изъ состава службы ненужныя повторенія, искусственно привнесенныя сюда, и возстановить и удерживать твердо то, что даетъ красоту чину церковному и питаетъ душу православнаго человека, но что къ сожалѣнію, по произволу и изъ за экономіи времени отбрасывается, — именно, стихиры, каноны, и пр.

Не вредно въ семь случаевъ взглянуть и на Востокъ. Въ Америкѣ, въ нашихъ же православныхъ сирійскихъ церквахъ, утренняя предваряетъ литургію, причемъ и здѣсь сокращенія введены во избѣжаніе

затяжки. Такъ напр. возгласъ „благословенно царство“ прямо слѣдуетъ за Великимъ Славословіемъ, а промежуточная часть — окончаніе утрени и часы опущены.

Нѣтъ, не лѣнь послужить и помолиться часомъ долѣе говорить устами тѣхъ, кто предлагаетъ избѣгать искусственно введенныхъ повтореній въ службахъ, а искреннее, выстраданное опытомъ и близостью къ наставъ, къ ея быту, къ ея нуждамъ и возможностямъ, желаніе какъ можно болѣе внести свѣта въ народную среду, проповѣдать величіе и содержаніе богослуженія какъ можно большому числу людей, и спасти тѣхъ, кто еще не окончательно нами потеряныя.

Другой маститый ревнитель благочестія, воспитавшій душу свою въ поклоненіи красотамъ и высотѣ православнаго богослуженія, въ только что вышедшей брошюрѣ „О реформахъ въ нашемъ богослуженіи“ касается того же вопроса о сокращеніи богослуженія древняго устава.

„Древній уставъ нашего богослуженія, во всей полнотѣ его примѣненный къ монастырской богослужебной и молитвенной практикѣ, безъ сомнѣнія требуетъ,—примѣнительно къ потребностямъ нашего времени и къ экономическому складу нынѣшней общественной жизни, — многихъ сокращеній, когда они могутъ быть допущены безъ нарушенія существенныхъ частей богослужебнаго обряда. Но эти сокращенія давно уже указаны потребностью приходской жизни, и допускаются повсюду на практикѣ — въ мѣрѣ, соответствующей потребностямъ жизни, мѣстному обычаю и желанію прихожанъ. Всѣмъ извѣстны сокращенія церковной службы въ церквахъ придворныхъ и военныхъ и въ учебныхъ заведеніяхъ. По приходамъ же во многихъ мѣстахъ, наприм., вмѣсто третьяго, шестого и девятого часа чита-

ется только одинъ или два часа, вмѣсто полного состава каѳизмъ читается только одна каѳизма, и то сокращенная, сокращается чтеніе псалмовъ на великомъ по-вечеріи, изъ канона на каждой пѣсни читается только одинъ стихъ, изъ полного состава праздничныхъ паримій избираются только нѣкоторыя, въ составѣ праздничной утрени, когда назначено нѣсколько канонъ, избирается только одинъ канонъ съ его ирмосами, изъ числа указанныхъ въ служебной книгѣ стихирь поются или читаются лишь нѣкоторыя, и тому под. Но и въ сихъ случаяхъ приходскій священникъ обыкновенно руководствуется и давнимъ обычаемъ прихода и требованіемъ или желаніемъ мѣстныхъ прихожанъ, когда они желаютъ восполнить въ тѣхъ или другихъ частяхъ сокращенія службы. Необходимо въ семъ отношеніи оставить мѣсто удовлетворенію въ каждомъ приходѣ и мѣстнаго обычая и благочестиваго желанія мѣстной паствы, чтобы не возмутить благочестиваго чувства въ народѣ. И потому, во всякомъ случаѣ и нежелательно и не безопасно сочиненіе новаго, обязательнаго для прихода, сокращенія богослужебнаго состава и обряда: достаточны были бы, когда бы признано было нужнымъ, указанія — лишь для клира и для совѣсти священнослужителя — нѣкоторыхъ сокращеній, которыя могутъ быть допускаемы безъ сомнѣнія.“

Такой рецептъ въ томъ отношеніи хорошъ, что не насилуетъ обязательнымъ однообразіемъ и не ломаетъ сложившихся обычаевъ. Но, съ другой стороны, обидно, что такими сокращеніями, „которыя могутъ быть допускаемы безъ сомнѣнія“, почему-то практика признала именно стихиры, каноны, подвижной составъ, который именно даетъ характернѣйшее содержаніе богослуженію дня. А ектеніи, ве-

ликія и малыя въ ихъ многократномъ повтореніи, имѣющемъ смыслъ только при продолжительной монастырской службѣ, являются скелетомъ, который удерживается и отстаивается какъ нѣчто существеннѣйшее, и который, конечно, и заставляетъ тосковать привычную къ болѣе полному богослуженію душу. И вотъ, вмѣсто того, чтобы взять содержаніемъ, взять тѣмъ, что по праву принадлежитъ богослуженію; стараются поразить и привязать слушателя внѣшними эффектами, партесными раздѣльваніями нѣкоторыхъ пѣснопѣній, причемъ „ради праздника“ въ неурочное время нерѣдко преподносятъ композицію совсѣмъ не положеннаго молитвословія только потому, что она изящнѣе, эффектиѣе и т. д.

Скорбитъ объ этомъ и авторъ брошюры. „Вообще, говоритъ онъ, ощущаемая на практикѣ отяготительная продолжительность богослуженія происходитъ главнымъ образомъ не отъ количества чтеній и пѣснопѣній, входящихъ въ составъ его, а отъ чрезмѣрнаго усиленія въ немъ внѣшней обрядности и отъ небрежнаго и невнимательнаго исполненія его членами клира. На это и слѣдовало бы обратить преимущественное вниманіе реформаторамъ, а объ этомъ до сихъ поръ у нихъ всего менѣе высказывается заботы. Немалая вина въ этомъ дѣлѣ лежитъ на діаконахъ, до чрезвычайности растягивающихъ богослуженіе и щеголяющихъ голосомъ, который у неискусныхъ и невнимательныхъ нерѣдко превращается въ ревъ, нарушающій тишину и благоговѣйное настроеніе собранія. Растягивая до крайности произношеніе ектеній, чтеніе Апостола и Евангелія, такіе діаконы нерѣдко превращаютъ церковную службу въ какое-то лицедѣйство, отвѣчающее вкусу однихъ невѣжественныхъ любителей чрезвычайнаго крика. Въ особенности это искаженіе служебнаго чина проявляется

въ соборныхъ храмахъ, куда нарочито привлекаются—особенно на праздничные дни—протодіаконы, поражающіе своими голосовыми средствами, а архіерейское служеніе, изобилующее обрядностью, подобныя діаконы отягощаютъ до крайности. Не мало отягощаетъ церковную службу, особливо на праздничные дни, шумное и безпорядочное пѣніе многочисленныхъ пѣвческихъ хоровъ, нерѣдко невѣжественныхъ и въ музыкѣ и въ разумѣніи службы: не имѣя ни вкуса, ни знанія, но щеголяя горловыми средствами, они обременяютъ и искажаютъ службу и нарушаютъ тишину пѣніемъ шумныхъ концертвъ. Съ другой стороны, крайняя небрежность діаконвъ въ произношеніи ектеній, съ привычкою спѣшить и глотать цѣлыя слова и фразы, равно какъ и небрежность причетниковъ въ чтеніи—не только искажаютъ службу, но и лишаютъ ее молитвеннаго значенія, превращая въ бездушную механику.“

-----

„Какіе же пути и средства предлагаются намъ теперь для сокращенія богослуженія? — Все механическое, — отвѣчаетъ авторъ, — то есть исключеніе нѣкоторыхъ частей, причемъ крайне разнообразны сужденія о томъ, какія части существенны и нужны, и какія не нужны и несущественны, и всѣ мнѣнія настаиваютъ на непонятности богослужебнаго языка для народа!..“

Болѣе всего автора возмущаютъ исходящія отъ нѣкоторыхъ отзывы: „зачѣмъ намъ разнообразіе стихиръ въ утреннемъ и вечернемъ богослуженіи? Зачѣмъ это разнообразіе гласовъ? Очевидно, заключаетъ онъ, подобныя отзывы могутъ исходить лишь отъ такихъ пастырей, которые совсѣмъ не знаютъ содержанія и смысла стихиръ и не имѣютъ понятія объ осмогласіи нашей Церкви и не слышали осмысленнаго гласоваго церковнаго пѣнія. Ко-

му все это знакомо на самомъ дѣлѣ, тотъ знаетъ, что стихиры составляютъ существенную для народа, самую драгоценную принадлежность нашего богослуженія и духовную красоту его, и что разнообразіе гласовъ, изъ коихъ каждый отвѣчаетъ самому содержанію стихиры, соединяетъ гармонически цѣлый рядъ пѣснопѣній. Кто пройдетъ по Октоиху и по Трїодимъ весь рядъ стихиръ, приуроченныхъ къ праздничнымъ днямъ и къ днямъ воспоминанія священныхъ событій всей исторіи христіанства, тотъ можетъ оцѣнить это сокровище, завѣщанное намъ отъ Греческой Церкви великими ея первосвятителями, хранителями ея догматовъ и преданій, художественными творцами ея богослужебнаго чина. Вѣдь въ этихъ стихирахъ — вдохновенное изображеніе евангельскимъ событій и ученія Христа Спасителя — подлинными словами евангельской рѣчи объясненіе связи Новаго Завѣта съ образами и событіями Ветхаго Завѣта. И понятны онѣ народу, потому что сами въ словахъ и звукахъ входятъ въ душу народную. Во многихъ приходахъ добраго стараго обычая на воскресныхъ и праздничныхъ службахъ избранныя стихиры и всѣ догматики исправно вышѣваль, бывало, одинъ старый дьячекъ, и кому приходилось съ дѣтства молиться тутъ въ средѣ народной, тотъ знаетъ, какъ эти слова и это пѣніе отпечатлѣвались въ душѣ народной. Таковы стихиры воскресныя всѣхъ восьми гласовъ, великопостныя, особливо Страстной седмицы, когда въ нихъ изображаются событія каждого дня передъ страданіемъ, послѣднія притчи Христа Спасителя и картины преданія и страданія, а въ утренней стихирѣ 5-го гласа Великаго четверга такими трогательными чертами выражена послѣдняя бесѣда съ учениками. Въ стихирахъ великихъ праздниковъ изображена поэтически исторія событій, къ коимъ относится

праздникъ, и народная душа почерпаетъ въ нихъ ученіе о главныхъ догматахъ христіанской вѣры; такъ наприм., въ стихирахъ на Троицынъ день изложено пѣсенно ясными чертами все ученіе о Святой Троицѣ. Если бъ не имѣлъ этого народъ, откуда получилъ бы онъ это знаніе вѣры — тамъ, гдѣ нѣтъ никакого школьнаго преподаванія Закона Божія, и настоятель (что нерѣдко случается) и неспособенъ и недосуженъ быть учителемъ Закона Божія или сердечнымъ его проповѣдникомъ въ церкви? -- Такъ богослуженіе, внимательно исполняемое, служить у насъ само по себѣ единственною и самою дѣйствительною школою Закона Божія для народа. И все это завѣщано намъ исторіей и преданіемъ? Вспомнимъ, что въ первые вѣка христіанства пѣснопѣнія эти служили главнымъ орудіемъ борьбы съ еретическими ученіями сектантовъ, и великіе святители установляли ихъ для этой цѣли. Сектантскіе учителя того времени изобрѣли этотъ способъ для распространенія въ народѣ своихъ ученій посредствомъ гимновъ и пѣсенъ въ народномъ собраніи (какъ и нынѣ къ этому же способу прибѣгаютъ въ наше время учителя раціоналистическихъ сектъ, составляя свои гимны въ видѣ неграмотныхъ переложеній съ иностраннаго образца). Какъ же можетъ наша Церковь пренебрегать въ наше время этимъ могучимъ средствомъ, которое мы имѣемъ въ нашемъ богослуженіи и которое такъ извѣстно и любезно народу тамъ, гдѣ соблюдается оно усердіемъ и знаніемъ настоятеля церкви въ приходѣ?

Итакъ, богослуженіе наше есть вмѣстѣ съ тѣмъ и вѣроученіе и утверженіе вѣры.“

Врядъ ли кто либо сталъ бы возражать противъ этихъ доводовъ ревнителя. Напротивъ, думается, общее чувство православныхъ людей на сторонѣ такого по-

ниманія важности стихирь и пр. Но именно заключительныя строки автора и открываютъ большое мѣсто. Никто бы никогда и не воздвигалъ бы гласа противъ стихирь и многочисленныхъ пѣснопѣній, еслибы нынѣшній текстъ послѣднихъ и передача ихъ въ безтолковомъ часто бормотаніи, неправильномъ чтеніи, произвольномъ раздѣленіи и т. д. не являлись тяжелѣйшимъ обремененіемъ слушателей. Богомольцевъ, доходя до ихъ слуха не въ формѣ глубокаго опредѣленнаго ихъ содержанія, а — безсвязныхъ звуковъ, хотя бы иногда положенныхъ даже на милый сердцу и родной мотивъ церковнаго осмогласія. Вотъ откуда и самый протестъ противъ загроможденія всѣмъ этимъ богослуженія, доколѣ мы не имѣемъ средствъ и умѣнья справиться съ драгоценностью и учить ею паству! Вотъ откуда единодушное желаніе какъ нибудь приблизить къ общему пониманію богослужебный текстъ, такъ какъ славянскій языкъ, по мнѣнію всѣхъ, неудобопонятен!..

Авторъ называетъ „представленіе о непонятности славянской рѣчи для народа въ церковномъ богослуженіи ни на чемъ не основанымъ“, хотя и признаетъ, что „въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ и въ такъ называемомъ образованномъ обществѣ растерялось знаніе славянскаго языка и привычка къ нему“...

Ужели же „представленіе ни на чемъ не основано“? — Напротивъ, общее сужденіе людей, которые поставлены въ обязанность учить паству, таково, что непониманіе языка славянскаго есть ужаснѣйшая преграда, отдѣляющая народъ отъ церкви, мѣшающая именно проникновенію въ сознаніе паствы тѣхъ высокихъ истинъ, которыми полны пѣснопѣнія... И выходитъ, что прекраснѣйшій матеріалъ вѣроучительный, правоучительный и апологетическій если не погибаетъ, то ослабляется и принижается до значенія вто-

ростепеннаго, а то и до значенія вовсе ненужнаго въ богослуженіи балласта!

Сколько душъ похищено у насъ безграмотными, но просто изложенными писальмами сектантовъ!

Сколько нареканій на нашу церковь раздается со стороны людей, которые и рады бы остаться вѣрными родной церкви и однако охладѣваютъ къ ней, не слыша ничего кромѣ безконечныхъ ектеній и непонятнаго строя стихирь!..

Конечно, трудно разомъ рѣшить сложнѣйшую проблему измѣненія знакомыхъ съ дѣтства фразъ, построенія мотивовъ на новые ирмосы и пр. Но не невозможно.

Вотъ предъ нами опытъ перевода Новаго Завѣта на удобопонятный славянско-русскій языкъ. Исполнитель — знатокъ текста и духа славянской рѣчи, и человѣкъ строго-церковной души — К. П. Побѣдоносцевъ. Посмотрите это изданіе. Какая близость къ славянскому языку, и вмѣстѣ съ тѣмъ какой понятный текстъ! Соблюдено полнѣйшее достоинство, пролагающее дорогу къ употребленію этой книги при богослуженіяхъ.

Такъ ужели же не найдется ревнителей, которые бы, такъже послѣдовательно, приблизили церковный языкъ къ вѣщему пониманію народа, перестроили бы то, что вовсе не дается пониманію пощадивъ и красоту рѣчи, и духъ ея, и музыкальность, — пощадивъ сердце русскаго церковнаго человѣка!

Тогда тѣже молитвословія и пѣснопѣнія, которыя теперь отмираютъ, будутъ цѣниться нами, будутъ учить насъ, будутъ привязывать и молодое поколѣніе наше къ родной святой вѣрѣ, и не будетъ того духовнаго раззоренія, которое постигло теперь нашу Церковь и родину!

х,

## Еще о „Серафимовцахъ“.

Краснорѣчивымъ дополненіемъ къ помѣщенному въ прошломъ № призыву Аѳонской Братіи, обращенному къ заблуждимъ и заблуждающимся соработникамъ и жертвамъ самозванства лжемитрополита Серафима, является ниже помѣщаемое письмо о. Схимонаха Пароенія. Это письмо звучитъ великою горечью; старецъ хочеть всенародно исповѣдать „неумолкаемую скорбь свою о происшедшемъ глубоконечальномъ фактѣ“, — не умолкаемую потому, что самъ онъ чувствуетъ себя причастнымъ, хотя и невольно, къ народненію самозванца—Серафима. О. Схимонахъ и есть тотъ старецъ, который во время оно внялъ ложнымъ словесамъ Стефана Устюольскаго о желаніи послѣдняго постричься въ иноки и якобы нести послушаніе, и который по невѣдѣнію назвалъ это постриженіе попаразстриги Стефана постриженіемъ во іеромонахи...

Измучившись послѣдующими свѣдѣніями о постриженномъ имъ Серафимѣ, который сталъ такъ кощунничать и ругаться надъ всѣмъ святымъ, и который такъ дерзко возвелъ себя самъ путемъ подлоговъ, хищеній, фальшивыхъ сдѣлокъ въ санъ якобы—митрополита Американскаго и который принесъ такую бездну соблазна въ среду простыхъ людей, — о. Пароеній, чувствуя себя до извѣстной степени отвѣтственнымъ за этого „ставленника Аѳонской Горы“, собралъ справки и теперь изъ достовѣрныхъ источниковъ свидѣтельствуетъ о ЛЖЕ—епископствѣ Серафима, тѣмъ самымъ вразумляя всѣхъ, кто еще не убѣдился до сего времени въ этомъ.

Старецъ молитъ, чтобы „Господь не вмѣнилъ грѣха увлекшимся по невѣдѣнію“, но уже увѣренно сознаеть, что

*«многіе изъ овецъ послушали волка и содѣлались сами волками, которые и держатъ въ своихъ зубахъ жертвы нездѣнья!»*

Это и есть правильный взглядъ на дѣло, отвѣчающій наличной дѣйствительности.

И когда въ прошломъ № нашего журнала мы полностью помѣщали Посланіе отъ Земнаго Удѣла Царицы Небесной, въ которомъ такъ по братски, такъ трогательно Аѳонскіе иноки допускаютъ еще мысль что, быть можетъ, въ основѣ всей „Серафимовщины“ лежитъ невѣдѣніе, что, быть можетъ, всетаки ставленники Серафима, совершающіе его кощунственное дѣло, образумятся, какъ только доведутся съ Аѳонской Горы въ чемъ правда; — когда мы читали и помѣщали это письмо, то ни на одну минуту не забывали, какъ далеки блаженные иноки Св. Аѳонской Обители отъ знанія истиннаго положенія вещей объ общинѣ Серафимовской. Въ этой общинѣ ставленники Серафима — *не заблуждающіеся, введенные въ обманъ, люди; нѣтъ, это именно волки хищные, которые, не имѣя ничего святого въ своихъ убѣжденіяхъ, потерявъ всякую вѣру въ Бога, ругаясь надъ Христомъ и Его таинствами, ухватились за самозванца—Серафима и, притворившись повѣрившими ему, присвоили себѣ права священнослужителей...* Эти люди — банкроты религіозные, нравственные. Это — тѣ подонки, которые были выброшены порядочными людьми еще до прибытія Серафима, и вся минувшая дѣятельность которыхъ полная лжебедничествомъ, развратомъ, подлостью, желаніемъ мошенничать и быть паразитами, какими они и остаются. Были, правда, нѣкоторыя жертвы, введенныя въ обманъ невольно, но тѣ и ушли, какъ только убѣдились въ его самозванствѣ. А остальной его штабъ? — Это — бѣжавшій, напр., отъ послушанія монахъ, женившійся послѣ священства на вдовѣ и подвизающій-



ся теперь въ составѣ прелюбодѣйной серафимовской общины; насквилянтъ З. готовый продать кого и что угодно, какъ уже предалъ и свою душу, смотрящій на свое самозванное священство какъ на выгодную лавочку, въ которой чего хочешь, того и просишь... Нѣсколько двоеженцевъ, нѣсколько бродягъ, невѣрующихъ, издѣвающихся, пьянствующихъ... *И всѣ эти «священнослужители» — на жалованьи у баптистовъ! Кому же они служатъ? Они губятъ, продаютъ души простаго доверчиваго народа баптистамъ — сектантамъ за тридцать серебрянниковъ, какъ некогда Иуда предалъ Христа, въ тоже время оставаясь притворно православными, нося маску якобы православныхъ священниковъ, т. е. оная таки лобызая народъ свой, какъ некогда Иуд., получившій серебрянники, лобзалъ Христа.*

Ни совѣсти, ни чести, ни стыда!..

И вы думаете увѣщаніемъ обратить этихъ волковъ?

И вы предполагаете, что они введены въ заблужденіе?

И вы думаете, что для нихъ осталось еще чувство страха Божія и благоговѣніе предъ Его святыми таинствами?

— Нѣтъ, вся ихъ работа ведется со злой волей, сознательно, корыстно, подъ покровомъ законовъ, которые открываютъ доступъ ихъ незаконной организаціи; вся эта купля, продажи — сдѣлки карманная. Свое священство они купили: кто — за 50 долл., кто — за 25 долларовъ, кто — за корову, кто за менѣ благородное животное, а кто и за бутылку родки. Серафимъ не брезговалъ ничѣмъ, удѣляя богато, смотря по дару, одному — полныя права, другому — санъ безъ права совершать требы, третьему безъ права совершать литургію и т. д. Антиминсовъ было заказано имъ у жидовъ тысячи. Раздавать ихъ можно было дюжинами...

И ужъ если кого можно было бы увѣщевать, такъ, думается, только самого

Серафима, если только неисправимые алкоголики, поврежденные въ умѣ, психопаты и маньяки, поддаются увѣщаніямъ.. А остальные? — Остальные—сознательные кощунники, прямо издѣвающиеся надъ всякими доказательствами и прямо сознающиеся, что и сами они въ Серафимово „епископство“ не вѣрятъ, но что отъ этого имъ печали никакой нѣтъ...

Нужны доказательства?

Но вѣдь соборище Серафимово давно отрелось отъ своего „святителя“, а Серафимъ анаематизировалъ своихъ ставленниковъ. И однако они продолжаютъ свое мерзкое дѣло. Мало того. Нисколько не смущаясь разрывомъ съ „епископомъ“, они уже сами поставляютъ въ своей консисторіи священниковъ, цинично сознаваясь, что это не слабѣе Серафимова архіерейства.

Письма изъ на Аѳонъ, въ Иерусалимъ и пр. — все это попытки и ухищренія ихъ воровски добыть оттуда отъ незнающихъ — кто и что они — какъ можно болѣе знакомствъ, благословеній, писемъ и пр., въ цѣляхъ убѣждать простодушныхъ, какими заполнена Канада въ ея разбросанныхъ русскихъ хуторахъ и поселкахъ, будто они — уполномочены святыми обителями Востока на свое дѣланіе.

Горе!..

Нѣтъ, слишкомъ жестоко и черство сердце этихъ волковъ для того, чтобы поддаться любовному, кроткому, увѣщательному гласу Земнаго удѣла Царицы Небесной!

Но слава, Богу, что всѣ мы услышали этотъ гласъ, гласъ Обители Аѳонской и гласъ старца Схимонаха Пароенія. Онъ, быть можетъ, достигнетъ слуха и разбудитъ и воззоветъ на истинный путь хоть овецъ, которыя дѣйствительно смущены волками и вовлечены въ бездну по своему простосердечію и невѣднію!

Письмо къ Высокопреосвященнѣйшему Архіепископу Тихону, Афонскаго старца-схимонаха Парөенія Хаджи Георгія со всею во Христѣ братію.

Ваше Высокопреосвященство  
Милостивый Архипастырь и Отець!

Святительски благословите!

Недавно получилъ отъ Васъ душевное собственноручное письмо и несказанно былъ порадованъ вниманіемъ Вашего Высокопреосвященства. Нынѣ, имѣя немолкаемую внутреннюю скорбь о происшедшемъ глубокопечальномъ фактѣ и желая измѣрять по силѣ дно сихъ тяжелыхъ нестройней моего сердца, я считаю долгомъ высказать еще нѣсколько словъ по сообщенному уже факту. Какъ извѣстно мнѣ изъ достовѣрныхъ источниковъ, что лже-епископъ Серафимъ никѣмъ не былъ рукоположенъ ни соборно ни единолично, и что сообщеніе его о рукоположеніи Патриархомъ Анеимомъ — положительная выдумка, а равно подложныя подпись и печать свидѣлствуютъ лишь шарлатанскую закваску его дѣйствій. Печать Патриаршую ему навѣрно сдѣлали Цареградскіе евреи, тамъ же раздобылъ онъ и точные снимки руки патриарха. У Зайцева я неоднократно выспытывалъ — имѣются ли какіе документы на Святительство у Серафима, но онъ мнѣ давалъ уклончивые отвѣты — съ нѣкоторымъ замѣшательствомъ: „да, есть, не знаю и т. п. Ясно, что документы эти дутые. Отъ Николая Зайцева я получалъ письма, но отвѣтилъ на одно — гдѣ совѣтовалъ ему немедленно обратиться къ благожелательному Архіепископу Тихону, и какъ онъ укажетъ такъ и дѣлать, отвѣта на это я не получилъ и переписка прервалась уже 2 года. Да, видно, что дѣло это не отъ Бога и Серафимъ является въ глазахъ Божіихъ не болѣе какъ Самозванецъ-Комедіантъ; не даромъ же и

мнимой Церкви своей онъ придалъ видъ какого то балагана. Сей нѣсть отъ овецъ нашихъ, сей нѣсть Пастырь Добрый, ибо Пастырь добрый не прелазитъ инудѣ, не обходитъ Св. Каноновъ, но входитъ во дворъ прямыми дверями, утвержденными на столпахъ законовъ духовныхъ и гражданскихъ. Только жаль глубоко, что многіе изъ овецъ послушали волка и содѣлались сами волками, которые и держатъ теперь въ своихъ зубахъ жертвы невѣдѣнія. Господи, не вмѣни грѣха увлекшимся по невѣдѣнію и обрати ихъ къ свѣту истины — къ пастырямъ добрымъ неложнымъ!.. Весьма радуюсь, что трудами Вашего Высокопреосвященства въ мѣстѣ жительства лже-епископа водворяются законные Іереи. Дай Господи имъ, при мощномъ содѣйствіи благожелательнаго Владыки, отторгнуть къ себѣ овецъ отъ ложныхъ іереевъ и всю дѣятельность лжеепископа Серафима вскорѣ низвести къ нулю. Да пошлетъ Вамъ Господь помощниковъ себѣ по духу ревностныхъ труженниковъ на нивѣ Божіей и да потребитъ взякую неправду и незаконность. Да процвѣтетъ въ Канадѣ Православіе — яко финикъ, а всякая ересь засохнетъ, яко проклятая смоковница. Да возсіяетъ Православіе въ предѣлахъ вѣдѣнія Вашего Высокопреосвященства яко звѣзда пресвѣтлая, осіявающая всю вселенную, да возрастетъ оно изъ малго сѣмени въ древо благосѣннолиственное, подъ сѣнію котораго водворится радостотворное, тмочисленное, вѣрное стадо Величайшаго Пастыреначальника Христа.

Марта 25 дня 1906 года.

Сомодитвенникъ Вашего Высокопреосвященства  
убогій Старецъ Настоятель Собственной Обители  
Келліи Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы Схи-  
монахъ ПАРӨЕНІЙ Хаджи Георгія со всею во  
Христѣ братію.

P. S. Отъ глубины души сочувствуя и сорадуюсь Апостольскимъ трудамъ Ва-

шего Высокопреосвященства, я и самъ всею душою желалъ бы быть Вашимъ смиреннымъ сотрудникомъ на Нивѣ Божіей, но увы, къ великому огорченію, преклонность возраста (70 г.) не даетъ мнѣ осуществить это доброе желаніе.

### Изъ миссіонерскаго дневника священника города Сеаттле, М. Андреади.

На 4-ой недѣлѣ Вел. Поста я ѣздилъ въ Портландъ и служилъ Бож. литургію въ часовнѣ, которую рѣшили было окрасить на собранные 90 долларовъ, но оказалось, что сперва придется ее отремонтировать, чуть ли не заново обстраивать, а т. к. денегъ не хватаетъ (потребуется свыше 200 долларовъ), рѣшено пока произвести самый необходимый ремонтъ, какъ то: починить крышу, которая пропускаетъ дождевую воду и проч., а затѣмъ продолжать сборъ пожертвованій.

Къ сожалѣнію, послѣ неудавшейся и для многихъ убыточной выставки, всѣ почти православные выѣхали изъ этого города, за исключеніемъ 30-40 грековъ и 2-3 семейныхъ арабовъ.

Въ Вилькесонѣ немного работы улучшились и русины постепенно снова собираются. За постъ 2 раза я ѣздилъ туда, исповѣдывалъ и приобщалъ св. Таинъ до 30 душъ обоего пола.

Вчера ночью я вернулся изъ Roslyn-Clearum, гдѣ я служилъ преждеосвященную литургію въ В. Среду, и также исповѣдалъ и причастилъ 25 душъ—русинъ, сербовъ, черногорцевъ. Присоединились въ православіе и приобщились Св. Таинъ — три русины-уніаты Михаилъ Яциско, Василій Швабъ и жена его Агаѳія. Окрещена мною дочь послѣднихъ Марія, а дѣти ихъ Іосифъ, Георгій и Анна присоединены посредствомъ Таинства св. миропомазанія.

Въ Roslyn-ѣ есть около сотни уніатовъ, нѣкоторыхъ изъ нихъ я посѣтилъ съ Мих. Гамболемъ и Андреемъ Гербутомъ, увѣщевалъ ихъ и предложилъ имъ придти послушать наше Богослуженіе, въ домѣ Гамболя. Многие изъ нихъ пришли съ женами и дѣтьми своими. За Богослуженіемъ я вкратцѣ объяснилъ или въ чемъ заключается наша православная вѣра, чѣмъ она отличается отъ католической и что такое собственно унія и съ чего она началась, а въ концѣ проповѣди предложилъ имъ присоединиться къ намъ, вступить въ православное братство и современемъ построить свою православную церковь и не зависѣть отъ капризовъ фанатика ксендза-поляка. Многие по окончаніи Богослуженія изъявили согласіе присоединиться, но я не присоединилъ ихъ тотчасъ потому, что во первыхъ мнѣ нужно было посѣшить къ поѣзду, чтобы во время вернуться въ Сеаттле, чтобы отслужить литургію В. Великаго и вечеромъ Страсть Господни, а во вторыхъ, — чтобы дать имъ время подумать хорошенько, а также уговорить и прочихъ русинъ. Послѣ Пасхи я поѣду туда съ псаломщикомъ на нѣсколько дней и съ Божіей помощью надѣюсь вырвать изъ когтей ксендза русинъ.

### ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

Поступили пожертвованія для пострадавшихъ отъ землетрясенія въ С.-Франциско: Отъ Высокопреосвященнѣйшаго Тихона \$50.00, Нью-Йоркскаго Собора \$51.80, Аллегенской церкви \$40.00, Прот. А. П. Мальцева \$12.00, Епарх. Склада \$50.00, Редакции „Свѣта“ \$10.00, Катасаквинскаго прихода \$50.00.

*Редакторъ,*

*Каедральный Протоіерей А. Хотовицкій.*

*Печатать разрѣшается.*

*Цензоръ, Священникъ І. Кочуровъ.*

# КАЛЕНДАРЬ

для Американскихъ Православныхъ Русиновъ

на 1906 годъ.

Издание еженедѣльной газеты „Свѣтъ“,  
редактируемой

Священникомъ Александромъ А. Немоловскимъ.

Годъ изданія 4-й.

Филладельфi, Па.

Цѣна 35 центовъ.

## О Г Л А В Л Е Н И Е :

- I. Отдѣлы календарный и информаційный.
- II. Современное состояніе единой вселенской Христовой (правосл.) церкви на Востоцѣ, въ Россіи, Австрiи, Америцѣ, Японіи, Китаю и проч.
- III. Православная Русь за минувшій рокъ. (Важнѣйше событія) Короткій переглядъ униатской Руси. Славное 15 лѣтіе.
- IV. Изъ житія русиновъ въ Америцѣ (якъ Русь жие, трудится и проч.)
- V. Правда о русско-японской войнѣ.
- VI. Юмористическое приложеніе: „Звонокъ“.

Адресъ: •

**Rev. A. Nemolovsky**

434 North 8-th St.

PHILADELPHIA, PA.